

**MEMORIAL**
  
**Journal Officiel**
  
**du Grand-Duché de**
  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**
  
**Amtsblatt**
  
**des Großherzogtums**
  
**Luxemburg**

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

**B — N° 40**

**25 juin 2001**

**S o m m a i r e**

<b>Arrêté ministériel du 2 mai 2001 portant nomination des membres de la Commission Consultative de l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports. ....</b>	<b>747</b>
<b>Arrêté ministériel du 31 mai 2001 portant nomination des membres du bureau de la Commission Interministérielle à l'Informatique. ....</b>	<b>748</b>
<b>Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances retirés et agents d'assurances agréés pendant le mois de mai 2001 .....</b>	<b>749</b>

**Arrêté ministériel du 2 mai 2001 portant nomination des membres de la Commission Consultative de l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports.**

*Le Ministre de l'Education Nationale,*  
*de la Formation Professionnelle et des Sports,*

Vu la loi du 4 avril 1984 portant création d'une Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports,

Vu le règlement grand-ducal du 30 avril 1985 concernant la commission consultative instituée avec la création de l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports,

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres de la commission consultative instituée avec la création de l'Ecole Physique et des Sports pour une durée de trois ans à partir du 7 mai 2001.

**a) Membres effectifs:**

M. Georges DIDERICH, représentant du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois;  
 Mme Marlyse PAULY, représentant du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois;  
 M. Fernand HILBERT, représentant du personnel enseignant à l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports;  
 M. Denis SCUTO, représentant du Conseil Supérieur de l'Education Physique et des Sports;  
 M. Gilles ESTGEN, représentant du Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports;

### **b) Membres suppléants:**

M. Alain LAURENT, représentant du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois;  
 M. Gaston KRECKE, représentant du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois;  
 Mme Véronique LINSTER, représentant du personnel enseignant à l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports;

M. Michel LANNERS, représentant du Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports;

M. Lucien KAYSER, représentant du Conseil Supérieur de l'Education Physique et des Sports.

Monsieur Jean KRANTZ, Conseiller de Gouvernement au Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et M. Nico NEY, Professeur à l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports sont nommés membres-suppléants de M. Guy FUSENIG, Commissaire du Gouvernement à l'Education Physique et aux Sports, respectivement de M. Raymond CLAUDE, Directeur de l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports, membres d'office de la commission.

M. Guy WIRTZ, chef de bureau à l'Ecole Nationale de l'Education Physique et des Sports, assiste la commission en tant que secrétaire administratif.

**Art. 2.** Le présent arrêté sera publié au mémorial. Ampliation en sera transmise aux intéressés pour leur servir de titre et à la Cour des Comptes pour information.

Luxembourg, le 2 mai 2001.

*Le Ministre de l'Education Nationale,  
 de la Formation Professionnelle et des Sports,*  
**Anne Brasseur**

### **Arrêté ministériel du 31 mai 2001 portant nomination des membres du bureau de la Commission Interministérielle à l'Informatique.**

Le Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative,

Vu l'article 7 de la loi du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l'Etat;

Vu le Règlement du Gouvernement en conseil du 29 septembre 1989 concernant la composition et le fonctionnement de la commission interministérielle à l'informatique;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres, pour une période de cinq ans, du bureau de la commission interministérielle à l'informatique à partir du 1<sup>er</sup> juin 2001 :

- M. Ralph LETSCH, Directeur de l'Administration du Personnel de l'Etat, président;
- M. Pierre NEYENS, 1<sup>er</sup> Conseiller de Gouvernement du Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative, vice-président;
- M. Félix SCHUMACHER, Directeur du Centre Informatique de l'Etat, vice-président;
- M. Walter BENEDETTI, Attaché d'administration au Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative, secrétaire;
- M. Victor KREMMER, Conseiller-informaticien 1<sup>ère</sup> classe au Centre Informatique de l'Etat;
- M. Jean-Marie NOSBUSCH, Conseiller-informaticien 1<sup>ère</sup> classe au Centre Informatique de l'Etat ;

#### **- les délégués des départements ministériels désignés ci-après avec leurs suppléants respectifs :**

*Ministère d'Etat : Luciano DELLI ZOTTI*

*Ministère des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération : Ariel SCHOLER, Pascal PEIFFER*

*Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural : Fernand HENGEN, Daniel FRIEDEN*

*Ministère des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement : Pierre BARTHELME, Jérôme KRIER*

*Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche : Guy FRANK, Didier WIROTH*

*Ministère de l'Economie : Alex SCHWACHTGEN*

*Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports : Georges ALFF, Jean HUEBNER*

*Ministère de l'Environnement : Patrick GRIVET, Tilly KRIEPS*

*Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse : Michel NEYENS, Jos GRAAS*

*Ministère des Finances : Romain HEINEN, Frank MARX*

*Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative : Gast WOLMERING, Josy MINNEMEISTER*

*Ministère de l'Intérieur : Jean-Marie DELBRASSINE*

*Ministère de la Justice : Daniel RUPPERT, Raoul UEBERECKEN*

*Ministère de la Promotion Féminine : Isabelle WICKLER, Brigitte SCHMITZ*

*Ministère de la Santé : Jean-Marie SCHANCK, Léon BREYER*

Ministère de la Sécurité Sociale : Romain FEHR, Michel SCHMITZ

Ministère des Transports : Marc ADAMY, Jean WELTER

Ministère du Travail et de l'Emploi : Joseph FABER

Ministère des Travaux Publics : Marc NOSBUSCH, Patrick PERLIC .

**Art. 2.** Le présent arrêté est envoyé aux intéressés pour leur servir de titre et ampliation en est adressée à Monsieur le Président de la Cour des Comptes.

Luxembourg, le 31 mai 2001.

Pour le Ministre de la Fonction Publique  
et de la Réforme Administrative,

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction Publique  
et de la Réforme Administrative,

**Joseph Schaack**

**Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de mai 2001.**

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date de l'agrément
Jungblut Jean, Luxembourg	AME LIFE	2.5.2001
Pop Razvan, Hettermillen	ASPECTA ASSURANCE	14.5.2001
Neumann Hélène, Soleuvre	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	28.5.2001
Lovece Michele, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	28.5.2001
Scheidweiler Pierre, Erpeldange	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	28.5.2001
Flammang René, Luxembourg	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	28.5.2001
Munkler Monique, Esch-sur-Alzette	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	2.5.2001
Olk Romain, Diekirch	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	28.5.2001
Perpetua Moura Paula, Bettembourg	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	4.5.2001
Salentiny Jean, Howald	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	2.5.2001
Schmitt Fränk, Reisdorf	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	14.5.2001
Lucius Guy, Tuntange	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	2.5.2001
Kabisch Petra, Capellen	LE FOYER ASSURANCES <b>à l'exception de:</b> Maladie LE FOYER VIE	2.5.2001
Alliaume Claude, Luxembourg	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Beaufils Rudy, Bertrange	HAMBURG MANNHEIMER	4.5.2001
Bouzlemt Habiba, Bertrange	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Broechler Marylène ép. Etienne, Bertrange	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Fagny Joelle, Useldange	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Garlinskas Claudine, Soleuvre	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Joly Yvan, Bettendorf	HAMBURG-MANNHEIMER	14.5.2001
Juchem Patrick, Mondercange	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Loutsch Paul, Luxembourg	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Sagrillo Armand, Bertrange	HAMBURG-MANNHEIMER	4.5.2001
Urhausen Joseph, Pontpierre	HAMBURG-MANNHEIMER	14.5.2001
Soumer Francis, Ettelbruck	INTERLUX Assurances Maladie	14.5.2001

<i>Ackermann Malou</i> feu <i>Knaff</i> , Strassen	LA LUXEMBOURGEOISE <b>uniquement:</b> R.C.-Autos, Corps de VTA, Protection Juridique R.C.A., Personnes transportées et Marchandises transportées	28.5.2001
<i>Croix Jean-Philippe</i> , Luxembourg	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	2.5.2001
<i>Diederich Guy</i> , Strassen	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	2.5.2001
<i>Dumong Marc</i> , Elvange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	4.5.2001
<i>Grulms Manon</i> , Luxembourg	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	4.5.2001
<i>Lampach Tammy</i> , Senningerberg	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	4.5.2001
<i>Lucius Guy</i> , Tuntange	LA LUXEMBOURGEOISE <b>uniquement:</b> R.C.-Autos, Corps de VTA, Protection Juridique R.C.A., Personnes transportées et Marchandises transportées	2.5.2001
<i>Renckens Sandy</i> , Selscheid	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	28.5.2001
<i>Adam Alexandre</i> , Bissen	P & V ASSURANCES	4.5.2001
<i>Jannot Frédéric</i> , Diekirch	P & V ASSURANCES	4.5.2001
<i>Lacentra François</i> , Howald	P & V ASSURANCES	4.5.2001
<i>Lamesch Steve</i> , Itzig	P & V ASSURANCES	4.5.2001
<i>Monteiro Ribeiro Filipe</i> , Esch-sur-Alzette	P & V ASSURANCES	4.5.2001
<i>Morera Yannick</i> , Luxembourg	P & V ASSURANCES	4.5.2001
<i>Vit Martial</i> , Itzig	P & V ASSURANCES	4.5.2001
<i>Zelenika Jadranko</i> , Soleuvre	P & V ASSURANCES	14.5.2001

### Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de mai 2001.

<i>Nom et domicile</i>	<i>Entreprises d'assurances</i>	<i>Date du retrait</i>
<i>Lovece Michele</i> , Luxembourg	AGF ASSURANCES AGF LIFE	28.5.2001
<i>Schawel Klaus</i> , Strassen	D.A.S.	28.5.2001
<i>Harsch Romain</i> , Tuntange	FORTIS LUXEMBOURG IARD	28.5.2001
<i>Heuschling Marie-Jeanne</i> ép. <i>Kayser</i> , Luxembourg	FORTIS LUXEMBOURG IARD	28.5.2001
<i>Kails Brigitte</i> ép. <i>Siebenaller</i> , Hautbellain	FORTIS LUXEMBOURG IARD	28.5.2001
<i>Nosbusch Joe</i> , Vianden	FORTIS LUXEMBOURG IARD	28.5.2001
<i>Nothum Albert</i> , Beckerich	FORTIS LUXEMBOURG IARD	28.5.2001
<i>Peiffer Jean-Claude</i> , Tuntange	FORTIS LUXEMBOURG IARD	28.5.2001
<i>De Smedt Alain</i> , Ehlang/Mess	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	28.5.2001
<i>Jeblick Alain</i> , Bertrange	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	28.5.2001
<i>Olk Romain</i> , Diekirch	HAMBURG-MANNHEIMER	28.5.2001
<i>Croix Jean-Philippe</i> , Luxembourg	INTERLUX Assurances-Maladie	28.5.2001
<i>Hamer Charles</i> , Luxembourg	INVESTLIFE	21.5.2001
<i>Flammang René</i> , Luxembourg	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	28.5.2001